

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary, Town Planning Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as "commenter") for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the "commenter" and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/H15/279	No. 29, Ap Lei Chau Praya Road, Ap Lei Chau, Aberdeen, Hong Kong	Proposed Ship-building, Ship-breaking and Ship-repairing Yard	28 December 2018
A/HSK/120	Lot 650 RP (Part) in D.D.125 and Adjoining Government Land, Sik Kong Tsuen, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary "Shop and Services (Real Estate Agency)" for a Period of 3 Years	28 December 2018
A/K1/258	Portion of 4/F, YMCA of Hong Kong, No. 41 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	Proposed Eating Place	28 December 2018
A/KTN/58	Lot 540 RP (Part) in D.D. 92 and Adjoining Government Land, Castle Peak Road, Kwu Tung North, New Territories	Temporary Shop and Services (Selling of Converted Container and Showrooms for Koi, Steel Door and Aluminium Window) and Office for a Period of 3 Years	28 December 2018
A/NE-HLH/34	Lot 231 in D.D. 83, Hung Lung Hang, New Territories	Temporary Public Vehicle Park (Private Car) for a Period of 3 Years	28 December 2018
A/NE-KTS/465	Lots 1124 RP, 1125 RP, 1126 and 1127 RP (Part) in D.D. 92, Lots 343 RP, 344A S.1 RP (Part), 402 S.A RP, 404 RP, 407 S.A RP, 407 S.A ss.1 RP, 408 S.A RP, 408 S.C ss.2 RP, 408 S.D ss.1, 408 S.D RP and 408 RP in D.D. 94 and Adjoining Government Land, Hang Tau Tai Po, Kwu Tung South, New Territories	Proposed Low-rise Residential Development and Minor Relaxation of Plot Ratio and Site Coverage Restrictions	28 December 2018
A/NE-LYT/684	Lots 578 RP(Part), 579 RP(Part) and 580 RP in D.D.83 and adjoining Government Land, Kwan Tei, Fanling, New Territories	Temporary Shop and Services (Retail Shop for Building Materials and Metalwares) for a Period of 3 Years	28 December 2018
A/NE-TK/660	Government Land in D.D. 28, Lung Mei Tsuen, Tai Po, N.T.	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	28 December 2018
A/ST/967	Unit A5, G/F, On Wah Industrial Building, 41-43 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Sha Tin, New Territories	Shop and Services (Fast Food Shop)	28 December 2018
A/YL-PH/799	Lots 60 (Part), 61 (Part) and 62 (Part) in D.D. 114, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Public Vehicle Park (excluding container vehicle) for a Period of 3 Years	28 December 2018

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-PH/800	Lots 2053 RP (Part), 2053 S.A ss.1, 2053 S.A ss.2, 2053 S.A ss.3, 2053 S.A RP and 2054 (Part) in D.D. 111, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Private Car Park (excluding container vehicle) for a Period of 3 Years	28 December 2018
A/YL-ST/535	Lots 155(Part) and 157 in D.D.105 and Adjoining Government Land, San Tin, Yuen Long	Temporary Parking of Lorry Cranes for Sale with Ancillary Maintenance Workshop for a Period of 3 Years	28 December 2018
A/YL-TT/452	Lots 3188, 3338, 3339 S.H ss. 1 to ss. 5, 3339 S.H RP(Part), 3339 S.I ss. 1 to ss. 10, 3339 S.I RP, 3339 S.J ss. 1 to ss. 9, 3339 S.J RP(Part), 3339 S.K ss. 1 to ss. 2, 3339 S.K ss. 3(Part), 3339 S.K ss.4, 3339 S.K ss.5(Part), 3339 S.K ss.6 to ss.11, 3339 S.K RP(Part), 3339 S.L ss. 1 to ss. 8 and 3339 S.L RP(Part) in D.D. 116, Nga Yiu Tau, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed House	28 December 2018
A/YL-TYST/937	Lots 1433 S.A (Part), 1433 S.B, 1433 S.C (Part), 1433 S.D (Part), 1433 RP (Part), 1434 RP (Part), 1438 S.A RP (Part), 1438 S.B RP (Part), 1438 S.D (Part), 1438 S.E (Part), 1438 S.F, 1438 S.G, 1438 S.H (Part) and 1438 RP (Part) in D.D. 119, Lot 1658 S.C (Part) in D.D. 121, Shan Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Construction Materials and Machinery, Vehicle Spare Parts and Recyclable Materials (including Plastic Goods, Paper and Metal) with Ancillary Workshop and Office for a Period of 3 Years	28 December 2018
A/H10/93	Rural Building Lot No. 925, High West, Pok Fu Lam, Hong Kong	Proposed Residential Institution (Student Hostel) with Minor Relaxation of Site Coverage Restriction	4 January 2019
A/KC/456	Shop B7, G/F, Mai Wah Industrial Building, 1-7 Wah Sing Street, Kwai Chung	Shop and Services (Fast Food Shop)	4 January 2019
A/NE-LT/659	Lots 348 S.A ss.1 S.A and 348 S.A ss.2 S.A in D.D. 19, Hang Ha Po Tsuen, Tai Po, N.T.	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	4 January 2019
A/NE-LT/660	Lots 348 S.A ss.1 RP, 348 S.A ss.2 RP and 353 RP in D.D. 19, Hang Ha Po Tsuen, Tai Po, N.T.	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	4 January 2019
A/YL-KTN/638	Lot 1218 RP (Part) in D.D. 109, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 5 Years	4 January 2019

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-TYST/940	Lots 1140 S.D RP, 1141 S.C, 1141 S.D ss. 2, 1141 S.D RP, 1142 S.G, 1142 S.H, 1142 S.I, 1142 S.K (Part) and 1152 S.C RP in D.D. 121 and Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen Road, Yuen Long, New Territories	Temporary Carpet Shop and Wholesale of Carpet for a Period of 3 Years	4 January 2019
A/YL-TYST/941	Lots 1265 (Part), 1266 (Part), 1269 (Part), 1270 (Part), 1271 (Part), 1272 (Part), 1273 (Part), 1275 RP (Part), 1276 (Part), 1277 S.A, 1277 RP (Part), 1279 S.B ss. 1 S.F, 1279 S.B ss.2 (Part), 1279 S.B ss.3 in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials, Food Provisions and Electronic Products for a Period of 3 Years	4 January 2019
A/H19/78	7 Stanley Market Road and 78 and 79 Stanley Main Street, Stanley (Stanley Lot Nos. 427 and 428 and Stanley Inland Lot No. 124)	Proposed Minor Relaxation of Building Height Restriction for Permitted Commercial Development within "Commercial (1)" zone and Proposed 'Eating Place' and 'Shop and Services' Uses within an area shown as 'Pedestrian Precinct/Street'	11 January 2019
A/HSK/123	Lots 1141 RP (Part), 1143 RP (Part), 1144 S.E (Part), 1144 S.F, 1144 RP (Part), 1145 (Part), 1146 (Part), 1149 (Part), 1152, 1153 (Part), 1155 (Part), 1156 (Part), 1157 (Part), 1158 (Part), 1159 (Part), 1160 (Part), 1161 (Part), 1162 (Part), 1163 (Part), 1164 (Part), 1197 (Part), 1198 (Part), 1199 S.B (Part), 1200 and 1201 (Part) in D.D.125, Ha Tsuen, Yuen Long	Temporary Open Storage of Construction Material and Ancillary Site Office for a Period of 3 Years	11 January 2019
A/HSK/126	Lots 1922 RP (Part), 1923 (Part), 1925 (Part), 1926 (Part), 1928 (Part), 1929 (Part), 1930 (Part), 1931 RP (Part), 1932 (Part) and 1933 (Part) in D.D.125, Ha Tsuen, Yuen Long	Temporary Open Storage of Vehicles (Private Cars and Light Goods Vehicles), Container Vehicles and Trailers for a Period of 3 Years	11 January 2019
A/KC/457	Kwai Chung Town Lot 145, 7-11 Wing Kin Road (odd numbers), Kwai Chung, New Territories	Proposed Offensive Trades (Lard Boiling Factory)	11 January 2019

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-PK/134	Lots 2120, 2122 S.A and 2122 S.B in D.D. 91 and Adjoining Government Land, Ping Kong, Sheung Shui, New Territories	Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm and Ancillary Barbecue Site) for a Period of 3 Years	11 January 2019
A/NE-TKLN/16	Lot 305 in D.D. 78, Tsung Yuen Ha, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm and Ancillary Barbecue Site) and Land Filling	11 January 2019
A/SK-HC/301	Various Lots in D.D.244, Ho Chung, Sai Kung, New Territories	Proposed Temporary Private Car Park (Private Cars Only) and Public Utility Installation (Solar Photovoltaic System) for a Period of 3 Years	11 January 2019
A/SK-TLS/55	Lots 586(Part), 587(Part), 588(Part), 589, 590, 591(Part), 592(Part) and 593(Part) in D.D. 253 and Adjoining Government Land, Tseng Lan Shue, Sai Kung	Proposed Public Utility Installation (Sewage Pumping Station and Underground Sewers) and Excavation of Land (1.5m to 12m in depth)	11 January 2019
A/TM-LTTY/364	Lot 1150 RP in D.D. 130 and adjoining Government Land, Wong Kong Wai Road, Lam Tei, Tuen Mun, New Territories	Proposed House and Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions	11 January 2019
A/YL-HTF/1093	Lots 130, 131, 132 (Part), 260 (Part), 261, 262, 263, 264 and 268 in D.D.128 and Adjoining Government Land, Lau Fau Shan, Yuen Long	Proposed Temporary Plastic Bottle Recycling Centre with Workshop and Ancillary Office for a Period of 3 Years	11 January 2019
A/YL-KTN/639	Lots 1486 (Part), 1489 (Part), 1493 (Part) and House Lot Block (Part) in D.D.107 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary "Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities" for a Period of 3 Years	11 January 2019
A/YL-NTM/380	Lots 2790 (Part), 2798 RP (Part), 2799 (Part), 2800, 2801 and Adjoining Government Land in D.D. 102, Kwu Tung Road, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Temporary Container Vehicle Park with Ancillary Facilities (Including Site Offices and Staff Rest Rooms) for a Period of 3 Years	11 January 2019
A/YL-ST/536	Lots 733 S.D ss.1(Part) and 733 S.D ss.2(Part) in D.D. 99, San Tin, Yuen Long	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars only) for a Period of 3 Years	11 January 2019
A/YL-TT/454	Lots 1012 S.A RP, 1037(A) & (B), 1038, 1039, 1040, 1041 and 1042 in D.D. 115, Au Tau, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary "Wholesale Centre of Auto Parts and Car Sales Centre" for a Period of 3 Years	11 January 2019
A/YL-TT/455	Lot 4888 RP (Part) in D.D.116 and Adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary "Shop and Services (Real Estate Agency)" for a Period of 3 Years	11 January 2019

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-TYST/942	Lots 2684 S.A (Part), 2684 S.B (Part), 2684 S.C (Part), 2684 S.D, 2684 S.E, 2684 S.F, 2684 S.G (Part), 2684 S.H (Part), 2684 S.I (Part), 2684 S.J (Part), 2684 S.K (Part), 2684 S.L (Part), 2684 S.M (Part), 2684 S.N, 2684 S.O, 2684 RP (Part), 2686 (Part) and 2687 (Part) in D.D. 120, Shan Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	11 January 2019

21 December 2018

Town Planning Board